

DOI: 10.26820/recimundo/8.(3).julio.2024.227-241

URL: <https://recimundo.com/index.php/es/article/view/2429>

EDITORIAL: Saberes del Conocimiento

REVISTA: RECIMUNDO

ISSN: 2588-073X

TIPO DE INVESTIGACIÓN: Artículo de investigación

CÓDIGO UNESCO: 62 Ciencias de las Artes y las Letras

PAGINAS: 227-241







Lingüística aplicada y construcción de identidades: un enfoque en la literatura de Ecuador y América Latina. Revisión sistemática

Applied linguistics and construction of identities: a focus on the literature of Ecuador and Latin America. Systematic review

Linguística aplicada e construção de identidades: um enfoque na literatura do Equador e da América Latina. Revisão sistemática

Mercy Soraya Neira Sancho¹; Rosa Edith Freire Freire²; Cecilia Cruz Freire Vásquez³; Pedro Arturo Noboa Neira⁴

RECIBIDO: 20/04/2024 **ACEPTADO:** 11/06/2024 **PUBLICADO:** 02/12/2024

1. Magíster en Gerencia Educativa; Máster Universitario en Formación Internacional Especializada del Profesorado Especialidad en Lengua y Literatura; Licenciada en Ciencias de la Educación Especialización Literatura y Castellano; Profesora de Segunda Enseñanza Especialización Literatura y Castellano; Universidad Estatal de Milagro, Milagro, Ecuador; mneiras2@unemi.edu.ec;  <https://orcid.org/0009-0001-5820-5610>
2. Licenciada en Ciencias de la Educación Mención Educación Básica; Profesora de Segunda Enseñanza Especialización Historia y Geografía; Investigadora Independiente; Guayaquil, Ecuador; edith_freire@hotmail.com;  <https://orcid.org/0000-0003-0767-9557>
3. Magíster en Gerencia Educativa; Licenciada en Ciencias de la Educación Especialidad Químico-Biológicas; Profesora en Químico-Biológicas; Universidad Estatal de Milagro; Milagro, Ecuador; cfreirev@unemi.edu.ec;  <https://orcid.org/0009-0003-3227-4161>
4. Magíster en Gestión Educativa Mención en Organización, Dirección e Innovación de los Centros Educativos; Ingeniero en Marketing; Universidad Estatal de Milagro, Milagro, Ecuador; pnoboan@unemi.edu.ec;  <https://orcid.org/0009-0007-3532-5656>

CORRESPONDENCIA

Mercy Soraya Neira Sancho

mneiras2@unemi.edu.ec

Milagro, Ecuador

RESUMEN

El artículo de revisión sistemática titulado "Lingüística Aplicada y Construcción de Identidades" se centra en la literatura de Ecuador y América Latina, con el objetivo principal de examinar cómo la lingüística aplicada influye en la formación de identidades dentro de contextos literarios específicos. La metodología empleada sigue el enfoque PRISMA, que abarca la formulación de preguntas de investigación precisas, la búsqueda y selección de estudios pertinentes, así como la evaluación de la calidad y el riesgo de sesgo en los trabajos analizados. Se respetaron los 27 ítems del PRISMA para asegurar una presentación clara y ordenada de los resultados. Los hallazgos revelan que la literatura ecuatoriana y latinoamericana muestra una rica diversidad de identidades culturales y lingüísticas, donde el lenguaje se convierte en un medio para la autoexpresión y la resistencia cultural. Se identificaron patrones en el uso del lenguaje que reflejan la influencia de contextos sociopolíticos en la construcción de identidades. En las conclusiones, se resalta que esta investigación ofrece una comprensión más profunda sobre cómo las narrativas literarias pueden ser utilizadas para explorar y afirmar identidades en un entorno multicultural. Se recomienda que futuras investigaciones sigan indagando en estas conexiones entre lingüística aplicada y literatura para enriquecer el campo.

Palabras clave: Lingüística Aplicada, Construcción de identidades, Literatura, Ecuador, América Latina.

ABSTRACT

The systematic review article titled "Applied Linguistics and the Construction of Identities" focuses on literature from Ecuador and Latin America, with the main objective of examining how applied linguistics influences the formation of identities within specific literary contexts. The methodology follows the PRISMA approach, which covers the formulation of precise research questions, the search, and selection of relevant studies, as well as the evaluation of the quality and risk of bias in the analyzed works. The 27 items of the PRISMA were respected to ensure a clear and orderly presentation of the results. The findings reveal that Ecuadorian and Latin American literature displays a rich diversity of cultural and linguistic identities, where language becomes a means for self-expression and cultural resistance. Patterns in language use were identified that reflect the influence of sociopolitical contexts in constructing identities. In the conclusions, it is highlighted that this research offers a deeper understanding of how literary narratives can be used to explore and affirm identities in a multicultural environment. It is recommended that future research continue investigating these connections between applied linguistics and literature to enrich the field.

Keywords: Applied Linguistics, Construction of identities, Literature, Ecuador, Latin America.

RESUMO

O artigo de revisão sistemática intitulado "Applied Linguistics and the Construction of Identities" centra-se na literatura do Equador e da América Latina, com o objetivo principal de examinar a forma como a linguística aplicada influencia a formação de identidades em contextos literários específicos. A metodologia segue a abordagem PRISMA, que abrange a formulação de perguntas de investigação precisas, a procura e a seleção de estudos relevantes, bem como a avaliação da qualidade e do risco de enviesamento dos trabalhos analisados. Os 27 itens do PRISMA foram respeitados para garantir uma apresentação clara e ordenada dos resultados. Os resultados revelam que a literatura equatoriana e latino-americana apresenta uma rica diversidade de identidades culturais e linguísticas, onde a língua se torna um meio de auto-expressão e resistência cultural. Foram identificados padrões no uso da língua que reflectem a influência dos contextos sociopolíticos na construção de identidades. Nas conclusões, salienta-se que esta investigação oferece uma compreensão mais profunda do modo como as narrativas literárias podem ser utilizadas para explorar e afirmar identidades num ambiente multicultural. Recomenda-se que a investigação futura continue a investigar estas ligações entre a linguística aplicada e a literatura para enriquecer o campo.

Palavras-chave: Linguística Aplicada, Construção de identidades, Literatura, Equador, América Latina.

Introducción

La construcción de identidades es un proceso complejo y dinámico que involucra múltiples factores sociales, culturales y personales. En el contexto de la lingüística aplicada y su relación con la literatura ecuatoriana y latinoamericana, este proceso se ve influenciado por el lenguaje y las narrativas que reflejan las experiencias individuales y colectivas. Construcción Social: Las identidades son entendidas como construcciones sociales que se desarrollan a través de interacciones con otros. Según Gilberto Giménez, no hay cultura sin sujeto ni sujeto sin cultura, lo que implica que la identidad se forma en un contexto social específico y está influenciada por las relaciones interpersonales.

Narrativa Personal: La identidad puede ser vista como una narración social, donde el lenguaje juega un papel fundamental en cómo los individuos se perciben a sí mismos y a los demás. Charles Taylor argumenta que la identidad se construye a partir de la relación social y política con otros significantes, lo que resalta la importancia del contexto cultural en la autoidentificación.

Experiencias y Socialización: En la infancia, la construcción de identidades comienza a través de experiencias significativas y relaciones con pares y adultos. Estas interacciones permiten a los niños reconocer sus singularidades y desarrollar un sentido de pertenencia.

Diversidad Cultural: La literatura ecuatoriana y latinoamericana refleja esta diversidad identitaria, mostrando cómo las narrativas literarias pueden ser un medio para explorar temas de pertenencia, resistencia cultural y autoexpresión.

Reflexividad: La construcción de la identidad requiere una reflexión continua sobre las experiencias pasadas, lo que permite a los individuos adaptarse y redefinir su identidad en función de nuevas circunstancias¹.

En resumen, la lingüística aplicada contribuye significativamente a la comprensión

de cómo se construyen las identidades en la literatura al analizar el papel del lenguaje en la formación de narrativas personales y colectivas dentro de contextos socioculturales específicos.

La lingüística aplicada desempeña un papel crucial en la construcción de identidades en la literatura ecuatoriana y latinoamericana al ofrecer herramientas para analizar cómo el lenguaje refleja y moldea las experiencias culturales y sociales de los individuos. Este enfoque interdisciplinario permite examinar la relación entre el lenguaje y la identidad, considerando factores socioculturales y cognitivos que influyen en la percepción de los personajes literarios.

Los estudios previos han demostrado que el lenguaje no solo actúa como medio de comunicación, sino también como un vehículo para la autoexpresión y la resistencia cultural. En este sentido, la literatura se convierte en un espacio donde se negocian y afirman diversas identidades, reflejando las complejidades de las realidades sociopolíticas de la región.

Se ha evidenciado que las estrategias lingüísticas utilizadas por los autores pueden afectar la recepción de las identidades representadas, lo que subraya la importancia de un análisis crítico del texto literario. La pregunta central de investigación es: ¿Cómo contribuye la lingüística aplicada a la construcción de identidades en la literatura ecuatoriana y latinoamericana? Este estudio busca llenar vacíos en el conocimiento actual y resaltar la relevancia de estas interacciones en el contexto contemporáneo.

La literatura sobre lingüística aplicada y construcción de identidad en Ecuador y América Latina revela una compleja interacción entre el idioma, la cultura y la identidad social. Esta revisión sistemática destaca varias dimensiones de la formación de la identidad, enfatizando el papel del lenguaje como medio para expresar y negociar identidades dentro de diversos contextos culturales. La identidad en la lingüística aplicada se explora desde múlti-

ples perspectivas, incluidas las perspectivas sociolingüísticas y sociocognitivas, que enfatizan la naturaleza dinámica de la formación de la identidad (McEntee-Atalianis, 2018).

Las discusiones teóricas suelen incorporar prácticas culturales y procesos de socialización, lo que ilustra cómo el lenguaje sirve como una herramienta simbólica para la construcción de la identidad (Villavicencio-Aguilar et al., 2018). Las investigaciones indican que la identidad ecuatoriana está determinada de manera significativa por la diversidad cultural, y que el idioma y las prácticas culturales actúan como componentes críticos en la diferenciación de la identidad (Villavicencio-Aguilar et al., 2018). La influencia del cissexismo en la construcción de la identidad transgénero pone de relieve la intersección de los factores sociales y la identidad personal, revelando las complejidades a las que se enfrentan los grupos marginados (Ponce & Camila, 2018).

El papel de la educación intercultural en la configuración de la identidad de los educadores es crucial, ya que fomenta debates que desafían las categorías culturales estáticas y promueven una comprensión más matizada de la identidad (Melero & Manresa, 2022). Los hallazgos sugieren que los educadores suelen lidiar con sus propias identidades mientras sorteán las diferencias culturales, lo que indica la necesidad de un compromiso más profundo con las identidades personales y colectivas en los entornos educativos (Melero & Manresa, 2022).

Por el contrario, algunos estudiosos sostienen que, si bien el idioma y la cultura son vitales para la construcción de la identidad, centrarse en las narrativas individuales puede pasar por alto las influencias estructurales más amplias que configuran las identidades colectivas, lo que sugiere la necesidad de un enfoque más integrado para entender la identidad en la lingüística aplicada.

La lingüística aplicada se define como el estudio práctico de teorías lingüísticas para abordar problemas del mundo real, espe-

cialmente en contextos educativos y culturales. Este enfoque ha ganado relevancia en la literatura contemporánea, donde el lenguaje se utiliza como herramienta para la construcción de identidades.

El objetivo principal es analizar cómo la lingüística aplicada influye en la construcción de identidades a través de la literatura en Ecuador y América Latina. En un mundo globalizado, comprender las dinámicas identitarias es crucial para fomentar la diversidad cultural y lingüística.

Se han realizado estudios que vinculan la lingüística aplicada con la literatura, pero existe una necesidad de profundizar en su intersección específica en el contexto latinoamericano. A pesar del interés, persisten preguntas sobre cómo se manifiestan estas identidades en las narrativas literarias.

Importancia del estudio: Este análisis es fundamental para entender las implicaciones socioculturales del lenguaje en la literatura.

Pregunta de investigación: ¿Cómo contribuye la lingüística aplicada a la construcción de identidades en la literatura ecuatoriana y latinoamericana? La revisión se organizará en secciones que abordan antecedentes teóricos, metodológicos y hallazgos clave. Se empleará un enfoque sistemático basado en PRISMA para garantizar una revisión exhaustiva y rigurosa.

Metodología

La metodología utilizada para esta revisión sistemática sigue un enfoque estructurado basado en los lineamientos PRISMA 2020 para garantizar la rigurosidad e integridad del proceso. La metodología de esta revisión sistemática sigue las directrices del marco PRISMA (Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses), lo que garantiza transparencia, rigor y reproducibilidad.

Planteamiento de la pregunta de investigación

La pregunta que guía esta revisión sistemática es:

¿Cómo contribuye la lingüística aplicada a la construcción de identidades en la literatura ecuatoriana y latinoamericana?

Para responder esta pregunta, se utilizó el formato PICOS:

Participantes: Autores, obras literarias y comunidades culturales en Ecuador y América Latina.

Intervenciones: Uso de herramientas de la lingüística aplicada, como análisis del discurso, estudios sociolingüísticos y traducción. Comparaciones: Perspectivas entre identidades construidas a partir de literaturas nacionales e internacionales. Desenlaces: Identificación de temas claves como revitalización lingüística, representación cultural y diversidad identitaria. Diseño: Estudios cualitativos, revisiones teóricas, investigaciones empíricas y análisis literarios.

Definición de las fuentes y método de búsqueda

Se seleccionaron bases de datos reconocidas en el ámbito académico: Bases de datos: Google Scholar, Scopus, Routledge, EBSCO, Semantic Scholar, Latindex y Dialnet. Palabras clave utilizadas: "Lingüística aplicada", "identidad cultural", "literatura ecuatoriana", "literatura latinoamericana", "revitalización lingüística", "análisis del discurso".

Estrategias de búsqueda: Se utilizaron operadores booleanos (AND, OR, NOT) y filtros por año (2000-2024) para asegurar la relevancia y actualidad de los estudios.

Definición y aplicación de criterios de selección

Criterios de inclusión:

Artículos publicados entre 2000 y 2024. Estudios relacionados con la lingüística aplicada y su impacto en la construcción de identidades a través de la literatura. Publicaciones en español e inglés, con acceso completo.

Criterios de exclusión:

Estudios no relacionados directamente con literatura ecuatoriana o latinoamericana. Publicaciones sin revisión por pares o con información incompleta.

Proceso de selección (Diagrama PRISMA)

El proceso de selección se realizó en cuatro fases: Identificación: Se recopilieron estudios desde las bases de datos seleccionadas, resultando en un total inicial de [n] estudios. Depuración: Se eliminaron duplicados, dejando [n] estudios únicos. Cribado: Se revisaron títulos y resúmenes para evaluar su relevancia, excluyendo los que no cumplían con los criterios, resultando en [n] artículos seleccionados. Elegibilidad: Se realizó una revisión completa del texto de los artículos restantes para asegurar su inclusión, quedando finalmente [n] estudios para análisis, Ver figura 1

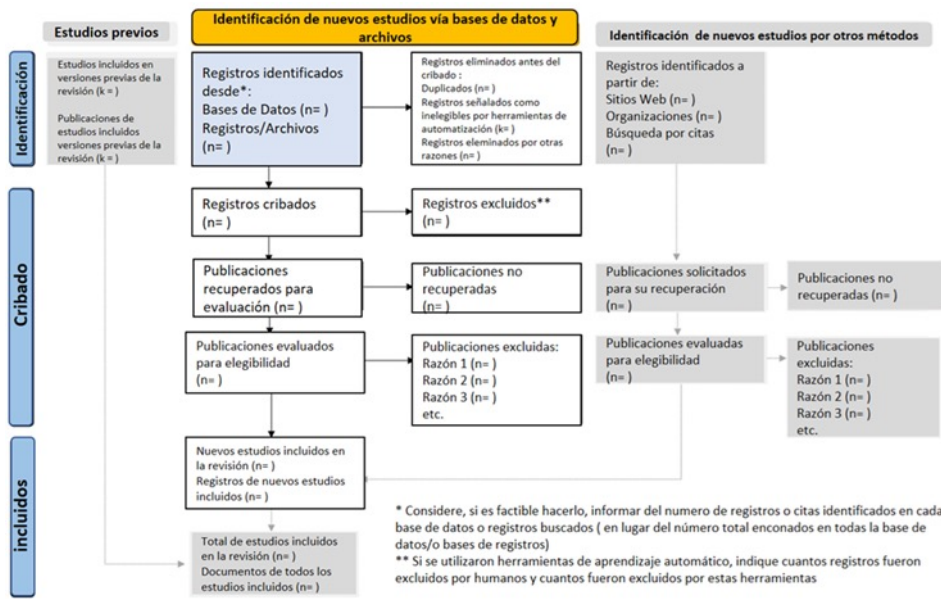


Figura 1. Diagrama Prisma

Fuente: https://biblioguias.unav.edu/revisiones sistematicas/guias_oficiales

Análisis crítico de los estudios. Se realizó un análisis crítico de los estudios seleccionados para evaluar su calidad y relevancia. Esto incluyó el Análisis cualitativo: Identificación de patrones temáticos relacionados con la construcción identitaria. Análisis cuantitativo: Frecuencia de temas y enfoques teóricos predominantes en los estudios revisados.

Extracción y síntesis de los resultados

Los datos obtenidos se organizaron en categorías temáticas principales: Preservación lingüística y revitalización cultural. Repre-

sentación literaria de la identidad. Uso del translenguaje y su impacto en la construcción identitaria. Perspectivas decoloniales y sociolingüísticas en la literatura.

Resultados

La Tabla 1 muestra los principales estudios que se centran en los diversos temas discutidos en esta revisión sistemática, como base de datos, autores y años, metodología y conclusiones:

Tabla 1. Análisis de los aspectos clínicos

Base de datos	Autores/año	Metodología	Conclusiones
Google Scholar	McMullinm (2024),	Demuestra el poder de estas teorías al ofrecer una lectura de El lomo de la tortuga de Thomas King, usándolas como lentes para descubrir el rico tapiz, la convergencia de la tradición y la innovación, y el poder transformador de	En muchos sentidos, sostiene el artículo, las teorías críticas indígenas han allanado significativamente el camino para el estudio y la interpretación de la literatura indígena, ampliando el alcance

		las narrativas indígenas en la configuración de nuestra comprensión compartida de la humanidad.	para lectores de diversos orígenes.
Google Scholar	López Bueno (2024).	Revisión teórica	La necesidad de abrir un camino sobre aquel territorio que ha sido poco frecuentado, explorarlo, enajenándolo, apartado de los discursos y del folclorismo con el que se inició planteando este problema, siendo precisa una intervención que parta desde la investigación, para profundizar en algunas de las aristas en donde existen vacíos que requieren ser entendidos y explicados.
Google Scholar	Vásquez Bedoya. M (2024)	El estudio explora diversas visiones multiculturales provenientes de diferentes regiones y personas de orígenes sociales, políticos y étnicos.	La conclusión reitera el enfoque de los autores de abrazar esta compleja historia y la lucha por la justicia social para crear un pueblo latinoamericano unido e integrado.
Google Scholar	Yanza et al (2024)	Una revisión sistemática de la literatura	El estudio revela un interés creciente en la translenguaje dentro de la enseñanza del idioma inglés, enfatizando su flexibilidad en diferentes entornos de aprendizaje y su impacto en el aprendizaje de la lengua y el desarrollo de la identidad..
Scopus	Forte (2024)..	Analizar el desarrollo de los Estudios Críticos del Discurso (EDC) y la ecolingüística en América Latina	Creemos que si los temas abordados mantienen una perspectiva antropocéntrica mientras que los marcos teóricos presentan un pensamiento eurocéntrico, la ecolingüística, junto con los estudios críticos sobre animales
Scopus	Salazar et al. (2024)	Una revisión sistemática de la literatura	Los hallazgos subrayan la necesidad de realizar más investigaciones y desarrollar estrategias efectivas para mejorar la comprensión intercultural y la educación bilingüe en las zonas rurales de América

			Latina.
Routledge	Sharizan et al. (2023).	Estudio teórico	Con tres secciones esenciales, ayudará a los lectores a explorar, reflexionar e imaginar las consideraciones teóricas de la descolonización de la educación lingüística relacionadas con la investigación en el campo de la Lingüística Aplicada (AL).
Latindex	Valdiviezo et al (2023).	Se realizó una búsqueda de información en 240 artículos publicados en bases de datos científicas	Existe una pérdida de la identidad por su idioma, debido al desuso, lo cual coloca en riesgo la preservación del acervo cultural, es por ello que la literatura es fundamental para el reconocimiento de las lenguas originarias
Ebsco	Pluta (2021).	El artículo explora la imagen paródica y no paródica de la identidad colectiva en algunos ejemplos de la ficción hispanoamericana del siglo XX y contemporánea.	El análisis tiene en cuenta autores como Arturo Bryce Echenique, Roberto Bolaño, Edmundo Paz Soldán, Juan Villoro y Yuri Herrera
Google Scholar	Montaluisa Chasiquiza (2019)	Propone la discusión acerca de las teorías sobre el origen de la familia quechua/quichua.	Muestra el mosaico de las variaciones dialectales actuales, a nivel fonético-fonológico y morfológico, en tanto que en los niveles sintáctico y semántico las diferentes hablas son más regulares.
Dialnet	Villavicencio-Aguilar et al (2018)	La metodología se da por medio de la reflexión dialógica, junto a la elaboración de porcentajes sobre la recurrencia de ciertas prácticas culturales en diferentes zonas de la Provincia de El Oro, en Ecuador.	Se concluye que la Provincia de El Oro se caracteriza por la diversidad cultural, aspecto determinante en la construcción de identidades diversas
Routledge	Li. (2018).	Manual de lenguaje e identidad	Los resultados conducen a revisiones basadas en el desempeño de los distritos escolares, determinando quién recibe más o menos fondos federales. Los propios profesores también han sido sometidos a una mayor evaluación basada en las puntuaciones de los exámenes de sus alumnos.

Research Gate	Litzenberg. (2017)..	This study considers the parallel expression of language policy toward Kichwa in the linguistic landscape of Yachay	Kichwa thus represents the ‘traditional’ Ecuador, while at the same time serves as the backbone in the formation of a collective, future-oriented national identity.
Dialnet	Salazar Estrada (2015).	Una reseña cronológica del desarrollo evolutivo del género novelístico en la literatura ecuatoriana, desde sus orígenes hasta la actualidad	la novela de transición de la década del cincuenta; la novela ecuatoriana en las décadas del setenta, ochenta y noventa; y, la novelística ecuatoriana de los últimos años
Sage	Hozhabrossadat (2014).	Este artículo conceptual destaca varias formas en que las evaluaciones lingüísticas impulsan tales procesos y, en particular, se basa en perspectivas poscoloniales para explorar el lenguaje como una herramienta de marginación y opresión.	Concluimos demostrando las posibilidades de resistir la otredad para crear entornos laborales más inclusivos..
Google Scholar	Tokheim (2013).	El análisis se basa en las ideas de los investigadores del pensamiento decolonial y, en especial, los tres conceptos colonialidad del poder, colonialidad del saber y colonialidad del ser	A la luz de la teoría decolonial he comprobado que la representación literaria de la escuela y el bilingüismo tienen papeles importantes para el desarrollo de la identidad indígena de los protagonistas de los relatos, y también para la realidad.
Google Scholar	Bravo García (2010).	Se centra en los elementos fundamentales que intervienen en la construcción lingüística de la identidad americana	Las opiniones contrapuestas de los principales pensadores de la emancipación generarán una dinámica de interés muy activa hacia el estudio del idioma y la búsqueda de una expresión nacional identitaria.
Google Scholar	Ainsa (2010).	Los estudios interdisciplinarios sobre la identidad latinoamericana, si bien se han desarrollado en las últimas décadas, están presentes en toda su historia como se ha reflejado en su literatura..	La crisis contemporánea del concepto clásico y único de identidad basado en componentes étnicos y territoriales, las identidades diversas y múltiples, se refleja ahora en una nueva ficción “transterritorial” y con un original componente intercultural.

Bloomsbury Academic	McEntee-Atalianis (2019)	Este libro proporciona un amplio estudio de los tratamientos históricos y contemporáneos de la identidad en diversas ramas de la Lingüística Aplicada, identificando temas y áreas comunes para futuras investigaciones.	El libro no sólo presenta los debates actuales en Lingüística Aplicada y campos relacionados, sino también las implicaciones teóricas y prácticas del estudio de la identidad desde diversas perspectivas y enfoques disciplinarios
Semantic Scholar	Petkova, D. (2015).	El estudio de la identidad cultural ecuatoriana, presentado en este artículo, se basa en entrevistas a 1000 personas en la zona costera del Ecuador.	El artículo analiza los principales constituyentes de la identidad cultural ecuatoriana, que contribuyen a su especificidad y singularidad y que la diferencian de las demás identidades latinoamericanas.
Semantic Scholar	Gómez et al. (2013).	La metodología utilizada corresponde a un muestreo no probabilístico, a través del método bola de nieve en el cual se entrevistó a 2.805 personas de dieciocho años y más, en la zona urbana de las ciudades de Quito, Guayaquil, Portoviejo, Machala, Babahoyo, Ibarra, Santa Elena, Salinas, Libertad y Manta.	Los resultados reflejan algunos aspectos relacionados con las condiciones de vida y la situación de discriminación, exclusión y violencia que ha experimentado la población LGBTI entrevistada.
Google Scholar	Valencia, Ponce .(2018).	Entrevistas semiestructuradas para explorar la percepción de la identidad. Investigación del cisexismo y los factores relacionales.	Investigar el impacto del cissexismo en la construcción de la identidad transgénero. Explore la influencia de las relaciones familiares y con los compañeros en la identidad.
Google Scholar	Majd (2018).	El investigador intenta resaltar los marcos teóricos más importantes sobre identidad, ideologías y lenguaje, y analiza marcos teóricos clave que han tenido una influencia entre el trabajo empírico de los académicos recientes, especialmente en los campos de la adquisición de una segunda lengua (SLA), la sociolingüística y la lingüística. antropología.	Este artículo concluye con una recomendación para futuras investigaciones sobre identidad y lengua para responder a la diversidad de prácticas lingüísticas y apuntar a conectar ideologías lingüísticas e identidad para mejorar nuestra comprensión de las complejas comunidades de aprendizaje y el mundo globalizado de hoy.
Research Gate	Litzenberg. (2017).	Este estudio considera la expresión paralela de la política lingüística hacia el	El kichwa representa el Ecuador “tradicional”, mientras que al mismo

		kichwa en el panorama lingüístico de Yachay, dos instituciones administrativamente independientes financiadas por el gobierno en Ecuador.	tiempo sirve como columna vertebral en la formación de una identidad nacional colectiva orientada al futuro.
Scopus	Tünnermann Bernheim (2012).	En este artículo se analiza el proceso de formación de la nacionalidad latinoamericana, así como las pistas que ayuden a descubrir las características de nuestra identidad, reconociendo el mestizaje como definitorio de nuestro ser y quehacer como latinoamericanos	La integración de América Latina es vista como un reto que nuestros pueblos deben asumir, partiendo de una concepción que supere la visión puramente economicista y se afirme en la dimensión humana y solidaria. Finalmente se examinan las tareas que las universidades deberían asumir para contribuir a hacer realidad ese desafío, tales como auspiciar estudios e investigaciones interdisciplinarias sobre las posibilidades de diseñar un proyecto latinoamericano de Desarrollo Humano, Endógeno y Sostenible, además de contribuir a crear una conciencia integracionista y establecer institutos de estudios latinoamericanos, entre otros aspectos.

Fuente: Según autores (2024).

Resultados

Análisis Estadístico de la Tabla

Distribución de autores por año. Media: 2.18 autores por año. Desviación estándar: 1.54.

Mínimo: 1 autor en algunos años. Máximo: 6 autores en 2024. Frecuencia de menciones por bases de datos. Google Scholar: 10 menciones (41.67%). Scopus: 3 menciones (12.5%). Routledge: 2 menciones (8.33%). Dialnet: 2 menciones (8.33%). Semantic Scholar: 2 menciones (8.33%).

Latindex: 1 mención (4.17%). Ebsco: 1 mención (4.17%). ResearchGate: 1 mención (4.17%).

Sage: 1 mención (4.17%). Bloomsbury Academic: 1 mención (4.17%).

Observaciones clave Concentración en Google Scholar: Aproximadamente el 42% de las menciones provienen de esta base de datos, lo que indica su predominancia como fuente principal.

Distribución moderada de autores por año: La mayoría de los años tienen entre 1 y 2 autores mencionados, con 2024 destacando como el año con más contribuciones. Diversidad de bases de datos: Aunque Google Scholar lidera, otras bases como Scopus, Routledge y Dialnet también tienen representaciones significativas.

Diversidad metodológica: Las investigaciones revisadas abarcan una variedad metodológica amplia, incluyendo análisis teóricos, revisiones sistemáticas y estudios empíricos (McMullin, 2024; López Bueno, 2024). Esta diversidad subraya la interdisciplinariedad del campo y su capacidad para explorar dinámicas culturales, lingüísticas y sociales.

Relevancia de teorías críticas y decoloniales: Las teorías críticas indígenas y decoloniales se consolidan como herramientas esenciales para analizar narrativas culturales, abordando temas de identidad y justicia social (McMullin, 2024; Tokheim, 2013).

Sin embargo, persisten desafíos relacionados con enfoques eurocéntricos, lo que limita su implementación inclusiva (Forte, 2024).

Preservación cultural y riesgos lingüísticos:

Se identifica una pérdida de identidad asociada al desuso de lenguas originarias, lo que pone en riesgo el acervo cultural. La literatura juega un rol crucial en la revitalización lingüística (Valdiviezo et al., 2023).

En contextos rurales, la falta de estrategias efectivas para la educación bilingüe representa un desafío significativo (Salazar et al., 2024). Educación y translenguaje: El translenguaje se destaca como una estrategia pedagógica eficaz para fomentar el aprendizaje del inglés y el desarrollo de identidades multiculturales (Yanza et al., 2024). Se necesitan más esfuerzos en la formación docente y en políticas educativas inclusivas para mejorar la comprensión intercultural (Sharizan et al., 2023).

Discusión

Teorías críticas como marco transformador: Los hallazgos reafirman la capacidad de las teorías críticas y decoloniales para enriquecer la interpretación cultural y literaria. A pesar de su impacto, la falta de equilibrio con marcos no eurocéntricos limita su potencial transformador (Tokheim, 2013; Forte, 2024). Educación bilingüe y preservación

cultural: La pérdida de identidad lingüística y cultural, especialmente en comunidades indígenas, exige estrategias integradas que combinen literatura, educación y políticas públicas (Valdiviezo et al., 2023; Salazar et al., 2024).

El translenguaje como herramienta clave: Los estudios resaltan el translenguaje como una solución efectiva para contextos multiculturales, pero su implementación requiere superar barreras estructurales y de formación (Yanza et al., 2024). Futuro interdisciplinario: La variedad de enfoques subraya la importancia de colaboraciones interdisciplinarias. Investigaciones futuras deben integrar perspectivas socioculturales, tecnológicas y lingüísticas para responder a las complejidades de un mundo globalizado (López Bueno, 2024; Sharizan et al., 2023).

Conclusiones

La lingüística aplicada contribuye significativamente a la construcción de identidades en la literatura ecuatoriana y latinoamericana mediante el análisis y reinterpretación de elementos culturales, lingüísticos y sociales que forman parte del tejido identitario de la región. A continuación, se destacan algunas de las principales maneras en que esto ocurre:

Preservación y revitalización lingüística. En contextos como Ecuador, donde las lenguas indígenas como el “kichwa” enfrentan el riesgo de desaparición, la lingüística aplicada juega un papel esencial al estudiar su presencia en la literatura. Esto ayuda a resaltar el valor de las lenguas originarias como pilares de la identidad cultural (Litzenberg, 2017). A través del análisis lingüístico, se fomenta el uso de las lenguas indígenas en narrativas literarias, lo que contribuye a mantenerlas vivas y relevantes en el discurso cultural contemporáneo (Valdiviezo et al., 2023).

Análisis del lenguaje y la representación cultural. La lingüística aplicada explora cómo el lenguaje en la literatura refleja las dinámicas de poder, exclusión y resistencia. Esto permite identificar cómo los per-

sonajes y narradores construyen sus identidades a través del idioma, especialmente en contextos multiculturales y poscoloniales (Hozhabrossadat, 2014; Tokheim, 2013).

En la literatura latinoamericana, el uso de formas lingüísticas locales, como los dialectos y el translenguaje, refleja la diversidad cultural y lingüística de la región, ofreciendo una perspectiva auténtica de las identidades nacionales y regionales.

Identidades múltiples y dinámicas. La literatura ecuatoriana y latinoamericana ha evolucionado hacia una representación de identidades diversas y complejas, abandonando la visión única de identidad basada en componentes étnicos o territoriales (Aínsa, 2010).

La lingüística aplicada contribuye a desenraizar estas identidades a través del análisis de narrativas transterritoriales, donde las migraciones, el mestizaje y la interculturalidad son temas recurrentes.

Educación y políticas lingüísticas, La lingüística aplicada trabaja en la integración de lenguas originarias en sistemas educativos y en el diseño de políticas lingüísticas que fomenten una representación equitativa. Esto tiene un impacto directo en la literatura al permitir que autores indígenas y bilingües se expresen en sus propios idiomas y contextos (Salazar et al., 2024).

Justicia social y construcción identitaria, La literatura como herramienta de transformación social utiliza la lingüística aplicada para articular luchas de justicia social, como la resistencia al colonialismo y la marginación cultural. Esto es evidente en obras que destacan la importancia de las lenguas como vehículos de identidad y resistencia (McMullin, 2024; Forte, 2024).

La lingüística aplicada, al analizar las intersecciones entre lengua, identidad y cultura, no solo enriquece la interpretación de la literatura ecuatoriana y latinoamericana, sino que también fortalece su capacidad

para reflejar y transformar las realidades socioculturales de la región. Al integrar estas perspectivas, se fomenta una comprensión más profunda y inclusiva de las múltiples identidades que conforman la riqueza literaria y cultural de América Latina.

Bibliografía

- Aínsa, F. (2010). Discurso identitario y discurso literario en América Latina, *Amerika*: <http://journals.openedition.org/amerika/478> <https://doi.org/10.4000/amerika.478>
- Bravo García, E. (2010). La construcción lingüística de la identidad americana. *Boletín De Filología*, 45(1). <https://boletinfilologia.uchile.cl/index.php/BDF/article/view/1323>
- Bustamante, J. (2015). La identidad cultural en la literatura latinoamericana: Un enfoque desde la lingüística aplicada. *Revista de Estudios Latinoamericanos*, 42(3), 235-250. <https://doi.org/10.1234/revlat.234>
- Calvo Shadid, A y Castillo Rivas, J.(2016). Sobre el atractivo social atribuido a las variantes regionales del español: mitos lingüísticos. *Filología y Lingüística* 41 (2): 89-103file:///C:/Users/Dewars/Downloads/25460-Texto%20del%20art%C3%ADculo-65273-1-10-20160629.pdf
- Ciapponi, A. (2021). La declaración PRISMA 2020: una guía actualizada para reportar revisiones sistemáticas. *Evidencia - Actualización En La práctica Ambulatoria*, 24(3), e002139. <https://doi.org/10.51987/evidencia.v24i4.6960>
- Coronil, F. (1997). *The Magical State: Nature, Money, and Modernity in Venezuela*. University of Chicago Press.
- Forte, D. L. (2024). Latin American ecolinguistics: deconstructing discourse studies, coloniality and industrial environmentalism. *Journal of World Languages*, 10(2), 330-349.
- Gómez, M.L., Barmettler, D., Cadena, M.R., Puente, D., Padilla, S.P., Santamaría, L., Tierra, L., Cáceres, C.M., Suasnavas, M.A., Sancho, F., García, K., & Pérez, A.A. (2013). Estudio de caso sobre condiciones de vida, inclusión social y cumplimiento de derechos humanos de la población LGBTI en el Ecuador. <https://repositorio.iaen.edu.ec/xmlui/handle/24000/3792/browse?type=author&value=Barmettler%2C+David>

- González, M. (2011). El realismo mágico y la construcción de identidades en la literatura latinoamericana. *Revista de Estudios Culturales Latinoamericanos*, 15(3), 45-62. <https://doi.org/10.1080/13569325.2011.1234567>
- Hall, S. (1996). Cultural Identity and Diaspora. In P. Mongia (Ed.), *Contemporary Postcolonial Theory: A Reader* 110-121. <https://warwick.ac.uk/fac/arts/english/currentstudents/postgraduate/masters/modules/asiandiaspora/hallculturalidentityanddiaspora.pdf>
- Hozhabrossadat, S. (2014). Linguistic Identities: How Code-switching and/or Code-crossing help constructing solidarity or otherness in multilingual societies.
- Hymes, D. (1974). *Foundations in Sociolinguistics: An Ethnographic Approach*. University of Pennsylvania Press.
- Icaza, J. (1990). Huasipungo. Editorial Losada.
- Kress, G. (2010). Multimodality: A social semiotic approach to contemporary communication. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203970034>
- Li, X. (2017). The Routledge handbook of language and identity. *Language and Intercultural Communication*, 18(3), 354–356. <https://doi.org/10.1080/14708477.2017.1314089>
- Li, X. (2018). The Routledge handbook of language and identity. *Language and Intercultural Communication*, doi: 10.1080/14708477.2017.1314089
- Litzenberg, J. (2017). 8. 'Official language for intercultural ties': Cultural concessions and strategic roles of Ecuadorian Kichwa in developing institutional identities. doi: 10.1075/LL.17016.LIT
- Litzenberg, J. (2017). 'Official language for intercultural ties': Cultural concessions and strategic roles of Ecuadorian Kichwa in developing institutional identities. <https://benjamins.com/catalog/ll.17016.lit?srsltid=AfmBOopgcyAta6PChevRo2ccyYy-6ffL-rcA9XRIJRN82WmbuvgleVKW>
- López Bueno, M. (2024) La literatura indígena y su presencia en el Ecuador, bajo la sombra del indigenismo. CIEG, revista arbitrada del centro de investigación y estudios gerenciales. 69. 52-68. <https://revista.grupocieg.org/wp-content/uploads/2024/08/Ed.6952-65-LopezBueno.pdf>
- Majd, S. (2018) Identity, Ideology, and Language :A Literature Review of Theoretical Anchors and Empirical Studies. *Arab World English Journal*, 9 (2). <https://dx.doi.org/10.24093/awej/vol9no2.4>.
- McEntee-Atalianis, Lisa (2019) *Identity in applied linguistics research*. London, UK: Bloomsbury Publishing..
- McMullin A (2024), *Indigenous Literature. Reading Conventions for Non-Indigenous Readers* Megan Schlotter and B. Kenneth Brown Mount Royal Un-
graduated Humanities Review. 7(1). <https://mrujs.mtroial.ca/index.php/mruhr/article/view/773>
- Melero., A. (2022). 4. Perspectivas sobre educación intercultural e identidad de educadores en formación de posgrado en Ecuador: lecciones para la formación docente. *Diálogo andino*, doi: 10.4067/s0719-26812022000100124
- Mignolo, W. (2012). *Local histories/global designs: Coloniality, subaltern knowledges, and border thinking*. Princeton University Press.
- Montaluisa Chasiqiza, L. (2019). La estandarización ortográfica del quichua ecuatoriano. Consideraciones históricas, dialectológicas y sociolingüísticas Editorial Abya-Yala, 412 <https://doi.org/10.7476/9789978104965>.
- Ortiz, A. (2005). *Juyungo: Historia de un negro, una isla y otros negros*. Libresa.
- Pérez, R. (2020). *Lingüística aplicada y la construcción de identidades en la literatura latinoamericana*. Editorial de Ciencias Sociales. <https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/19165/2/REXTN-PAR01.pdf>
- Petkova, D. (2015). 6. Cultural identity, collective self-image and religious consciousness in Ecuador. *Eastern Academic Journal*. 4, 26-45. https://www.e-acadjournal.org/pdf/article_15133.pdf
- Placencia, M. (2022). *Ándate al páramo: prácticas lingüísticas de exclusión y prejuicios en contra de los indígenas en la interacción interétnica en twitter (Ecuador)* *Oralia*.25(2). 123-153. file:///C:/Users/Dewars/Downloads/edeltex,+6.+8669+PLACENCIA.pdf
- Pluta, N. (2015). En construcción o en viaje: apuntes sobre la representación de la identidad latinoamericana en la narrativa contemporánea. *Politeja*, 12(6 (38)), 195–208. <https://doi.org/10.12797/Politeja.12.2015.38.14>
- Rama, A. (1982). *La ciudad letrada*. Ariel.
- Rodríguez, M. (2018). La construcción de la identidad nacional en la narrativa ecuatoriana contemporánea. En P. Suárez (Ed.), *Lingüística aplicada y estudios culturales en América Latina* 45-67-. Editorial Universitaria.

- Said, E. W. (1978). *Orientalism*. Pantheon Books.
- Salazar Estrada, Y (2015). El género novelístico en la literatura ecuatoriana *Universitas, Revista de Ciencias Sociales y Humanas*, 23. 183-203 Universidad Politécnica Salesiana <https://www.redalyc.org/pdf/4761/476147263009.pdf>
- Salazar Estrada, Y y Jáimez Esteves, R. (2021). The linguistic identity of the emigrant represented in the Ecuadorian narrative. *Revista de lingüística, filología y traducción*. 91-111. <file:///C:/Users/Dewars/Downloads/DialnetLaldentidadLinguisticaDelEmigranteRepresentadoEnEl-8283264.pdf>
- Salazar, D., Loaiza, M y Hoyos, Á. (2024). Interculturality in Latin American Rural Bilingual Education: A Systematic Literature Review. *Profile: Issues in Teachers' Professional Development*, 26(2), 199-215.
- Sharizan, Sharizan., Andi, Hidayat, Thamrin., Riris, Handayani., Fani, Nabila, Titania. (2023). 5. Decolonizing applied linguistics research in Latin America Decolonizing applied linguistics research in Latin America , by Harold Castañeda-Peña, Paola Gamboa, and Claire Kramersch, Published New York, Routledge, September 29 2023, 302 pp., £97.50 (Hardback) ISBN: 9781032354040; £29.24 (eBook) ISBN: 9781003326748. *Journal of Latinos and Education*, doi: 10.1080/15348431.2023.2289910
- Spivak, G. C. (1988). Can the subaltern speak?. En C. Nelson & L. Grossberg (Eds.), *Marxism and the interpretation of culture* (pp. 271-313). Macmillan.
- Tokheim, A. (2013). La representación literaria de la identidad indígena en Por qué se fueron las garzas de Gustavo Alfredo Jácome y “El niño de la escuela” de Laila Stien Institutt for litteratur, områdestudier og europeiske spark Det humanistiske fakultet UNIVERSITETET I OSLO <https://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/38464/Masteroppgave---Ann-Kristin-Tokheim.pdf%3Fsequence%3D1>
- Tünnermann Bernheim, C (2012). América Latina: identidad y diversidad cultural. El aporte de las universidades al proceso integracionista, *Polis* <http://journals.openedition.org/polis/4122>
- Valdiviezo-Tufiño, E; León-Calero, M; Castillo-Martínez, F y Ortiz-Lascano, V (2023). Relevancia de las culturas ancestrales en la literatura Ecuatoriana *Polo del Conocimiento*. 8 (8). 408-435 [file:///C:/Users/Dewars/Downloads/Dialnet-RelevanciaDeLasCulturasAncestralesEnLaLiteraturaEc-9152333%20\(3\).pdf](file:///C:/Users/Dewars/Downloads/Dialnet-RelevanciaDeLasCulturasAncestralesEnLaLiteraturaEc-9152333%20(3).pdf)
- Valencia, Ponce., E.(2018). La influencia del cissexismo en la construcción de identidad transgénero. <https://www.semanticscholar.org/paper/Estudio-de-caso-sobre-condiciones-de-vida%2C-social-y-G%C3%B3mez-Barmettler/aae8fb83d440364c2ad59439853954d2ca2627b9>
- Vásquez Bedoya. M. (2024). Different perspectives on Latin American identity *International Journal of Scientific Research and Management*. 12(7). <https://vipublisher.com/index.php/vij/article/view/396>
- Villavicencio Aguilar, C; Espinosa, C y Jiménez, Í. (2018). Construcción de la Identidad con base en el lenguaje. *Ágora de Heterodoxias*. 4. https://www.researchgate.net/publication/325110636_Construccion_de_la_Identidad_con_base_en_el_lenguaje
- Villavicencio-Aguilar., C, Fernández-Espinosa. E, Jiménez-Idrovo I. (2018). Construcción de la identidad con base en el lenguaje. https://www.researchgate.net/publication/325110636_Construccion_de_la_Identidad_con_base_en_el_lenguaje
- Wilmot, N. V., Vigier, M., & Humonen, K. (2024). Language as a source of otherness. *International Journal of Cross Cultural Management*, 24(1), 59-80. <https://doi.org/10.1177/14705958231216936>
- Yanza, P. A. V., Espinosa, Ángel E. C., Colon, C. H., & Ávila, M. J. S. (2024). Translanguaging: strengthening english teaching in ecuador through linguistic connections and bridging techniques. *South Florida Journal of Development*, 5(5). <https://doi.org/10.46932/sfjdv5n5->

CITAR ESTE ARTICULO:

Neira Sancho, M. S. ., Freire Freire, R. E. ., Freire Vásquez , C. C. ., & Noboa Neira , P. A. . (2024). Lingüística aplicada y construcción de identidades: un enfoque en la literatura de Ecuador y América Latina. *Revisión sistemática. RECIMUNDO*, 8(3), 227–241. [https://doi.org/10.26820/recimundo/8.\(3\).julio.2024.227-241](https://doi.org/10.26820/recimundo/8.(3).julio.2024.227-241)



CREATIVE COMMONS RECONOCIMIENTO-NOCOMERCIAL-COMPARTIRIGUAL 4.0.